SMERNICE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 19. decembra 2008

o spremembah Smernice ECB/2007/9 o denarni statistiki, statistiki finančnih institucij in statistiki finančnih trgov (preoblikovano)

(ECB/2008/31)

(2009/160/ES)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti njegovih členov 5.1, 12.1 in 14.3,

ob upoštevanju Uredbe Evropske centralne banke (ES) št. 25 z dne 19. decembra 2008 o bilanci stanja sektorja denarnih finančnih institucij (preoblikovano) (ECB/2008/32) ([1]),

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2533/98 z dne 23. novembra 1998 o zbiranju statističnih informacij s strani Evropske centralne banke ([2]),

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/635/EGS z dne 8. decembra 1986 o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih bank in drugih finančnih institucij ([3]),

ob upoštevanju Smernice ECB/2006/16 z dne 10. novembra 2006 o pravnem okviru za računovodstvo in finančno poročanje v Evropskem sistemu centralnih bank ([4]),

ob upoštevanju Priloge A k Uredbi Sveta (ES) št. 2223/96 z dne 25. junija 1996 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti ([5]),

ob upoštevanju Uredbe Evropske centralne banke (ES) št. 24/2009 z dne 19. decembra 2008 o statistiki sredstev in obveznosti družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in so vključene v transakcije listinjenja (ECB/2008/30) ([6]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30) o statistiki sredstev in obveznosti družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in so vključene v transakcije listinjenja (v nadaljevanju: DPFS), določa, da se DPFS pod določenimi pogoji lahko oprostijo nekaterih ali vseh zahtev za poročanje, določenih v Uredbi (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30), nacionalne centralne banke (NCB) pa lahko namesto tega izpeljejo zahtevane podatke iz drugih statističnih, javnih ali nadzornih virov podatkov.

(2) Podatki o vrednostnih papirjih, ki jih izdajo in/ali imajo DPFS se lahko izpeljejo iz centralizirane baze vrednostnih papirjev (*centralised securities database* – CSDB); zato je CSDB bistvena za izpeljavo podatkov o vrednostnih papirjih, ki jih izdajo in/ali imajo DPFS –

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

Člen 1

Smernica ECB/2007/9 ([7]) se spremeni, kot sledi:

1. Vstavi se naslednji člen 18a:

„*Člen 18a*

Statistika sredstev in obveznosti DPFS

([1]) UL L 15, 20.1.2009, str. 14.
([2]) UL L 318, 27.11.1998, str. 8.
([3]) UL L 372, 31.12.1986, str. 1.
([4]) UL L 348, 11.12.2006, str. 1.
([5]) UL L 310, 30.11.1996, str. 1.
([6]) UL L 15, 20.1.2009, str. 1.
([7]) UL L 341, 27.12.2007, str. 1.

1. ***Obseg poročanja***

NCB pripravijo in poročajo ločene agregirane statistične informacije o sredstvih in obveznostih DPFS v skladu z delom 15 Priloge III k tej smernici. Podatki se predložijo za naslednje tri podkategorije: (i) DPFS, ki izvajajo tradicionalno listinjenje; (ii) DPFS, ki izvajajo sintetično listinjenje; in (iii) druge DPFS.

Za namene statistike DPFS se tradicionalno listinjenje nanaša na listinjenje, pri katerem se prenos tveganja doseže z ekonomskim prenosom listinjenih sredstev na DPFS. To se opravi s prenosom lastništva listinjenih sredstev z originatorja ali prek podudeležbe.

Sintetično listinjenje se nanaša na listinjenje, kjer se prenos tveganja doseže z uporabo kreditnih izvedenih finančnih instrumentov, jamstev ali podobnih mehanizmov.

Te zahteve pokrivajo podatke o neporavnanih zneskih ob koncu četrtletja, finančnih transakcijah in odpisih/delnih odpisih, ki se zagotovijo četrtletno.

NCB lahko ECB predložijo zahtevane podatke o odpisih/-delnih odpisih po najboljših prizadevanjih.

2. ***Frekvenca in roki za poročanje***

NCB poročajo ECB podatke o neporavnanih zneskih DPFS, finančnih transakcijah in odpisih/delnih odpisih četrtletno do zaključka poslovanja na 28. delovni dan, ki sledi koncu četrtletja, na katero se podatki nanašajo.

3. ***Politika popravkov***

Za popravke četrtletnih podatkov veljajo naslednja splošna pravila:

(a) med rednimi obdobji izdelave, tj. od 28. delovnega dne, ki sledi koncu referenčnega četrtletja, do dneva pred dnevom, ko se podatki diseminirajo nazaj NCB, lahko NCB popravijo podatke, ki se nanašajo na preteklo referenčno četrtletje;

(b) izven rednih obdobij izdelave lahko NCB popravijo tudi podatke, ki se nanašajo na referenčna obdobja pred preteklim referenčnim četrtletjem, med drugim v primeru napak, prerazvrstitev ali izboljšanih postopkov poročanja;

(c) popravki podatkov, ki se poročajo po Uredbi Evropske centralne banke (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32) (*), o posojilih, katerih originatorji in serviserji so MFI euroobmočja, se vključijo, kadar je to pomembno, v statistiko DPFS v skladu z odstavkoma a in b.

4. ***Pristopi poročanja***

Za izpolnjevanje zahtev za statistično poročanje, katerih so DPFS oproščene po členu 5(1)(c) Uredbe Evropske centralne banke (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30) (**), NCB po posvetovanju z ECB odločijo o najustreznejšem pristopu zbiranja podatkov o sredstvih in obveznostih DPFS, odvisno od organiziranosti zadevnih trgov in razpoložljivosti drugih statističnih, javnih ali nadzornih informacij v državi članici.

5. ***Viri podatkov in standardi kakovosti podatkov***

Če NCB izpeljejo podatke o vrednostnih papirjih, ki jih izdajo in/ali imajo DPFS, iz CSDB ali druge baze vrednostnih papirjev oziroma če izpeljejo podatke o sredstvih in obveznostih DPFS iz drugih statističnih virov podatkov, javnih virov, kot so poročila pred prodajo ali poročila vlagateljev, ali iz nadzornih virov podatkov, se uporabljajo spodaj opisani standardi kakovosti podatkov.

Kot je določeno v delu 15 Priloge III k tej smernici, obstaja razlika med sidrnimi serijami podatkov, za katere veljajo visoki standardi kakovosti, primerljivi s podatki, ki jih DPFS neposredno poročajo v skladu s Prilogo III k Uredbi (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30) in so naknadno preverljivi, kot je opisano v odstavku 9, in nesidrnimi serijami podatkov, ki se lahko ocenijo po manj strogih standardih kakovosti (***).

Če NCB izpeljejo podatke o sredstvih in obveznostih DPFS iz nadzornih virov podatkov, NCB zagotovijo, da so ti viri zadostno usklajeni s statističnimi koncepti in opredelitvami v zahtevah za poročanje DPFS. Enako velja za podatke, ki se izpeljejo iz drugih statističnih virov podatkov.

Če DPFS ne poročajo podatkov neposredno v skladu s členom 5(1)(c) Uredbe (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30), spremljajo kakovost podatkov NCB na podlagi informacij, ki so na voljo iz letnih računovodskih izkazov, kot je opisano v odstavku 9. Če navzkrižna preverjanja med četrtletno izpeljanimi podatki in letnimi računovodskimi izkazi kažejo, da visoki standardi kakovosti niso izpolnjeni, NCB sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da podatki izpolnjujejo zahtevane standarde kakovosti, vključno z možnostjo neposrednega zbiranja podatkov po Uredbi (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30).

Če se podatki o neporavnanih zneskih in novih izdajah dolžniških vrednostnih papirjev, ki jih izdajajo DPFS, in/ali o vrednostnih papirjih, ki jih imajo DPFS, zberejo iz CSDB ali druge baze vrednostnih papirjev, NCB zagotovijo široko zajetje podatkov o dolžniških vrednostnih papirjih, ki jih izdajo DPFS, in/ali vrednostnih papirjih, ki jih imajo DPFS, ter redno spremljajo take podatke, kot je opisano v odstavku 10. Če kazalniki zajetja in kakovosti za zadevni sklop vrednostnih papirjev v CSDB ali drugi bazi vrednostnih papirjev kažejo, da visoki standardi kakovosti niso izpolnjeni, NCB sprejmejo potrebne ukrepe za izpolnitev zahtevanih standardov kakovosti, vključno z možnostjo neposrednega zbiranja podatkov po Uredbi (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30).

6. ***Posojila, katerih originatorji in serviserji so MFI euroobmočja, in izmenjava čezmejnih informacij***

NCB v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32) zbirajo podatke o posojilih, ki jih kupijo DPFS ter katerih originatorji in serviserji so MFI euroobmočja, razčlenjenih po zapadlosti, sektorju in rezidenčnosti dolžnikov, kot je navedeno v delu 15 Priloge III k tej smernici.

Če so originatorji olistinjenih posojil MFI, ki so rezident iste države kot DPFS, in če te domače MFI še naprej servisirajo olistinjena sredstva, lahko NCB pripravi ta del podatkov o portfelju posojil DPFS glede neporavnanih zneskov in finančnih transakcij na podlagi podatkov, zbranih od domačih MFI, kot je določeno v členu 5 Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32), in ne na podlagi neposrednega zbiranja teh podatkov od DPFS.

Če so originatorji olistinjenih posojil MFI, ki so rezidenti druge države članice euroobmočja, in če te MFI še naprej servisirajo olistinjena sredstva, si NCB izmenjujejo informacije, ki jih zberejo od teh MFI v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32). Vsaka NCB zbira informacije v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32) o posojilih, katerih originatorji in serviserji so domače MFI in ki so bila olistinjena z DPFS, ki je rezident druge države članice euroobmočja.

Za namene izmenjave čezmejnih informacij vsaka NCB posreduje ECB informacije po členu 5 Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32) o posojilih, katerih originatorji in serviserji so domače MFI, v skladu z delom 15 Priloge III k tej smernici.

NCB poročajo ECB te podatke do 23. delovnega dne, ki sledi koncu četrtletja, na katero se podatki nanašajo.

ECB zagotovi, skladno z veljavnimi pravnimi akti o varstvu zaupnih podatkov, tehnični portal za izmenjavo čezmejnih informacij. ECB porazdeli podatke zadevnim NCB na 24. delovni dan, ki sledi koncu četrtletja, na katero se podatki nanašajo.

NCB, ki so vključene v izmenjavo podatkov za obstoječe primere listinjenja, razčistijo vsa odprta vprašanja in zadeve glede koordinacije dvostransko in si, če je potrebno, izmenjajo ustrezne informacije. Pri novem listinjenju lahko zadevne NCB od ECB zahtevajo, da deluje kot koordinator.

7. ***Odstopanja in izračun ocene celotne vrednosti***

Če NCB pripravijo podatke o sredstvih in obveznostih DPFS na podlagi informacij, zbranih neposredno od DPFS, in, kjer je primerno, na podlagi podatkov, ki jih poročajo MFI po Uredbi (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32), ter kadar NCB odobrijo DPFS odstopanja v skladu s členom 5(1)(b) Uredbe (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30), NCB pri pripravi četrtletnih podatkov o sredstvih in obveznostih DPFS, ki se poročajo ECB za neporavnane zneske, finančne transakcije in odpise/delne odpise, za vse DPFS izračunajo oceno celotne vrednosti do 100 % zajetja.

Če NCB pripravijo podatke o sredstvih in obveznostih DPFS na podlagi drugih statističnih, javnih in/ali nadzornih virov, lahko taka priprava temelji na vzorcu DPFS, kolikor te DPFS predstavljajo najmanj 95 % skupnega neporavnanega zneska sredstev referenčne poročevalske populacije DPFS v zadevni državi članici, kakor je izkazana na seznamu DPFS. NCB pri pripravi četrtletnih podatkov o sredstvih in obveznostih DPFS, ki se poročajo ECB za neporavnane zneske, finančne transakcije in odpise/delne odpise, izračunajo oceno celotne vrednosti do 100 % zajetja.

8. ***Pojasnila***

NCB predložijo ECB pojasnila, v katerih navedejo razloge za znatne popravke, pa tudi za vse popravke, narejene po členu 18a(3)(b) te smernice.

9. ***Spremljanje kakovosti podatkov, ki jih ne poročajo neposredno DPFS ali MFI***

NCB preveri kakovost četrtletnih podatkov, ki jih DPFS ali MFI ne poročajo neposredno v skladu s členom 5(3) Uredbe (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30), na podlagi informacij, ki so na voljo iz letnih računovodskih izkazov.

Izid preverjanj kakovosti se posreduje ECB vsako leto do konca septembra ali v najkrajšem času po tem v skladu z veljavno nacionalno pravno prakso v državi članici, katere rezident je DPFS.

10. ***Spremljanje kakovosti CSDB ali druge nacionalne baze vrednostnih papirjev v kontekstu vrednostnih papirjev, ki jih izdajo DPFS***

Če se v skladu z odstavkom 5 kot vir podatkov za statistiko DPFS uporabi CSDB ali druga baza vrednostnih papirjev, NCB letno zagotovijo ECB kazalnike zajetja in kakovosti zadevnega sklopa vrednostnih papirjev v CSDB ali drugi bazi vrednostnih papirjev v skladu z metodologijo, ki se ločeno sporoči NCB.

Zgornje informacije se ECB posredujejo vsako leto do konca februarja, pri čemer so referenca podatki ob koncu decembra prejšnjega leta.

(*) UL L 15, 20.1.2009, str. 14.
(**) UL L 15, 20.1.2009, str. 1.
(***) Na primer, ocene, npr. interpolacije in ekstrapolacije, so lahko potrebne, kadar se podatki zbirajo iz javnih ali nadzornih virov z manjšo frekvenco od četrtletne in v rokih, daljših od 28. delovnega dne, ki sledi referenčnemu obdobju.“

2. Vstavi se naslednji člen 20a:

„*Člen 20a*

Seznam DPFS za statistične namene

1. ***Obseg poročanja***

Spremenljivke, zbrane za vzpostavitev in vzdrževanje seznama DPFS za statistične namene, ki je predviden v členu 3 Uredbe (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30), so določene v Prilogi VIII k tej smernici.

NCB poročajo posodobitve spremenljivk, določenih v delu 1 Priloge VIII k tej smernici, bodisi ko nastanejo spremembe v sektorju DPFS, tj. če institucija vstopi v sektor DPFS ali DPFS izstopi iz sektorja DPFS, bodisi ko nastanejo spremembe v atributih posamezne DPFS.

NCB izpeljejo posodobitve s primerjanjem svojih nacionalnih seznamov DPFS ob koncu dveh zaporednih koncev četrtletij, tj. ne smejo upoštevati gibanj znotraj četrtletja.

Pri poročanju nove institucije ali institucije, ki se spremeni, NCB izpolnijo vse obvezne spremenljivke.

Pri poročanju institucije, ki izstopa iz sektorja DPFS, NCB poročajo najmanj naslednje informacije: vrsto zahteve, tj. izbris, in identifikacijsko kodo DPFS, tj. spremenljivko ‚fvc_id‘.

Kadar je mogoče, NCB ne smejo identifikacijskih kod izbrisanih DPFS ponovno dodeliti novim ali spremenjenim DPFS.

Pri poročanju posodobitev lahko NCB uporabijo svoj nacionalni nabor znakov, pod pogojem, da uporabijo latinico. NCB uporabijo Unicode, da se pri prejemanju informacij od ECB preko Sistema za izmenjavo podatkov RIAD pravilno prikažejo vsi nabori posebnih znakov.

NCB pred posredovanjem posodobitev ECB izvedejo preverjanja iz dela 2 Priloge VIII k tej smernici.

2. ***Frekvenca in roki za poročanje***

NCB posredujejo ECB posodobitve spremenljivk, določenih v delu 1 Priloge VIII k tej smernici, najmanj četrtletno, z rokom 14 delovnih dni po referenčnem datumu.

3. ***Standardi za posredovanje***

NCB posreduje posodobitve v XML datotečnem formatu. ECB nato obdela podatke prek Sistema za izmenjavo podatkov RIAD. V primeru izpada EXDI in/ali Sistema za izmenjavo podatkov RIAD se posodobitve posredujejo v XML formatu preko Cebamail računa N13. Če sistem Cebamail ne deluje za posredovanje datotek s posodobitvami ali popravki glede DPFS, NCB posredujejo te datoteke po elektronski pošti z uporabo XML formata na naslednji naslov: birs@ecb.europa.eu

NCB, ki uporabljajo postopke ročnega vnosa, morajo imeti na razpolago ustrezen niz kontrol, da se čim bolj zmanjšajo operativne napake ter zagotovita točnost in skladnost posodobitev glede DPFS, ki se poročajo preko Sistema za izmenjavo podatkov RIAD.

4. ***Potrditev prejema in potrditev napake***

Po prejemu posodobitev, tj. zadnjih razpoložljivih informacij, ECB nemudoma izvede preverjanja, kot so določena v delu 2 Priloge VIII k tej smernici.

ECB nemudoma vrne NCB: (i) potrditev prejema, ki vsebuje povzetek informacij o posodobitvah glede DPFS, ki so bile obdelane in uspešno vnesene v podatkovni niz DPFS pri ECB; in/ali (ii) potrditev napake, ki vsebuje podrobne informacije o posodobitvah glede DPFS in preverjanjih, ki niso bila uspešna. V skladu z delom 1 Priloge VIII k tej smernici ECB obdela, v celoti ali delno, nepopolne, nepravilne ali manjkajoče spremenljivke ‚object_request' ali jih zavrne.

NCB po prejemu potrditve napake sprejmejo takojšnje ukrepe, da posredujejo popravljene informacije. Če takojšnji ukrepi niso izvedljivi, imajo NCB po predpisanem roku za poročanje, določenem v odstavku 2, na voljo največ dva delovna dni, tj. do 17.59 po srednjeevropskem času (CET) na drugi delovni dan, da poročajo popravljene informacije.

5. ***Objava seznama DPFS***

ECB naredi kopijo podatkovnega niza DPFS, brez vrednosti, ki so označene kot zaupne, ob 18.00 CET na drugi delovni dan, ki sledi roku za poročanje, navedenemu v odstavku 2. Posodobljene informacije so dane na voljo najkasneje ob 12.00 CET naslednjega dne.

ECB ne objavi vrednosti, ki so bile označene kot zaupne.

ECB istočasno z objavo seznama DPFS na svoji spletni strani pošlje seznam NCB preko Sistema za izmenjavo podatkov RIAD."

3. Priloga III se spremeni in Priloga VIII se doda v skladu s prilogo k tej smernici.

4. V Glosarju se opredelitev družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev, nadomesti z naslednjim:

„**Družbe, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in so vključene v transakcije listinjenja (Financial vehicle corporations engaged in securitisation transactions):** so opredeljene v členu 1(1) Uredbe (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30) z dne 19. decembra 2008 o statistiki sredstev in obveznosti družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in so vključene v transakcije listinjenja."

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta smernica začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Naslovniki

Ta smernica je naslovljena na vse centralne banke Eurosistema.

V Frankfurtu na Majni, 19. decembra 2008

Za Svet ECB

Predsednik ECB

Jean-Claude TRICHET

PRILOGA

1. Prilogi III se doda naslednji del 15:

„DEL 15

Tabela za poročanje DPFS

Tabela 1

Neporavnani zneski in finančne transakcije

Podatki, ki se zahtevajo četrtletno

	A. Domači										B. Druge sodelujoče države članice										C. Ostali svet	D. Skupaj
	Skupaj	MFI	Ne-MFI – Skupaj								Skupaj	MFI	Ne-MFI – Skupaj									
						Drugi rezidenti										Drugi rezidenti						
				Država	Skupaj	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti (S.123 + S.124)	Od tega DPFS	Zavarovalne družbe in pokojninski skladi (S.125)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitni izvajalci storitev za gospodinjstva (S.14 + S.15)				Država	Skupaj	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti (S.123+S.124)	Od tega DPFS	Zavarovalne družbe in pokojninski skladi (S.125)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitni izvajalci storitev za gospodinjstva (S.14+S.15)		
SREDSTVA																						
1 **Vloge in terjatve iz posojil**		ANC					ANC					ANC					ANC					ANC
2 **Olistinjena posojila**																						ANC
2a MFI iz euroobmočja kot originator (zapadlost skupaj)				ANC/MFI		ANC/MFI		ANC/MFI		ANC/MFI				ANC/MFI		ANC/MFI		ANC/MFI		ANC/MFI		ANC/MFI
do 1 leta									ANC/MFI										ANC/MFI			
nad 1 letom in do 5 let									ANC/MFI										ANC/MFI			
nad 5 let									ANC/MFI										ANC/MFI			
2b Država euroobmočja kot originator																						ANC
2c DFP in ZDPS iz euroobmočja kot originator																						ANC
2d NFD iz euroobmočja kot originator																						ANC
2e Originator zunaj euroobmočja																						ANC

	A. Domači										B. Druge sodelujoče države članice										C. Ostali svet	D. Skupaj
	Skupaj	MFI	Ne-MFI – Skupaj								Skupaj	MFI	Ne-MFI – Skupaj									
				Država	Drugi rezidenti									Država	Drugi rezidenti							
					Skupaj	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti (S.123 + S.124)	Od tega DPFS	Zavarovalne družbe in pokojninski skladi (S.125)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitni izvajalci storitev za gospodinjstva (S.14 + S.15)					Skupaj	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti (S.123+S.124)	Od tega DPFS	Zavarovalne družbe in pokojninski skladi (S.125)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitni izvajalci storitev za gospodinjstva (S.14+S.15)		
3 **Vrednostni papirji razen delnic**																						ANC
do 1 leta		NON-ANC	NON-ANC				NON-ANC					NON-ANC	NON-ANC				NON-ANC				NON-ANC	
nad 1 letom in do 2 let		NON-ANC	NON-ANC				NON-ANC					NON-ANC	NON-ANC				NON-ANC				NON-ANC	
nad 2 letoma		NON-ANC	NON-ANC				NON-ANC					NON-ANC	NON-ANC				NON-ANC				NON-ANC	
4 **Druga olistinjena sredstva**																						ANC
4a od tega država euroobmočja kot originator																						ANC
4b od tega NFD iz euroobmočja kot originator																						ANC
5 **Delnice in drugi lastniški kapital**							NON-ANC										NON-ANC					NON-ANC
6 **Izvedeni finančni instrumenti**																						ANC
7 **Osnovna sredstva**																						NON-ANC
8 **Preostala sredstva**																						NON-ANC

	A. Domači										B. Druge sodelujoče države članice										C. Ostali svet	D. Skupaj
	Skupaj	MFI	Ne-MFI – Skupaj								Skupaj	MFI	Ne-MFI – Skupaj									
					Drugi rezidenti										Drugi rezidenti							
				Država	Skupaj	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti (S.123 + S.124)	Od tega DPFS	Zavarovalne družbe in pokojninski skladi (S.125)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitni izvajalci storitev za gospodinjstva (S.14 + S.15)				Država	Skupaj	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti (S.123+S.124)	Od tega DPFS	Zavarovalne družbe in pokojninski skladi (S.125)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitni izvajalci storitev za gospodinjstva (S.14+S.15)		
OBVEZNOSTI																						
9 **Prejeti posojila in vloge**							ANC										ANC					ANC
10 **Izdani dolžniški vrednostni papirji**																						
do 1 leta																						ANC
nad 1 letom in do 2 let																						ANC
nad 2 letoma																						ANC
11 **Kapital in rezerve**																						ANC
12 **Izvedeni finančni instrumenti**																						ANC
13 **Preostale obveznosti**																						NON-ANC

ANC: Sidrne serije.
NON-ANC: Nesidrne serije.
ANC/MFI: Sidrne serije, ki so delno izpeljane iz podatkov, zbranih neposredno od MFI preko Uredbe (ES) št. 24/2009 (ECB/2008/30), kadar so MFI iz euroobmočja originatorji in serviserji posojil.

Tabela 2

Odpisi/delni odpisi

Podatki, ki se zahtevajo četrtletno

	D. Skupaj
SREDSTVA	
2 **Olistinjena posojila**	

Tabela 3

Neporavnani zneski, ki se izmenjujejo med NCB

Postavke bilance stanja	Skupaj ([1])	A. Domači						B. Druge sodelujoče države članice					
		Država (S. 13)	Drugi rezidenčni sektorji					Država (S. 13)	Drugi rezidenčni sektorji				
		Skupaj	Skupaj	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti (S.123 + S.124)	Zavarovalne družbe in pokojninski skladi (S.125)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitni izvajalci storitev za gospodinjstva (S.14 + S.15)	Skupaj	Skupaj	DFP & izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti (S.123 + S.124)	Zavarovalne družbe in pokojninski skladi (S.125)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitni izvajalci storitev za gospodinjstva (S.14 + S.15)
SREDSTVA													
Olistinjena posojila													
DPFS, ki so v državi euroobmočja A													
DPFS, ki so v državi euroobmočja B													
DPFS, ki so v državi euroobmočja C													
itd.													
do 1 leta													
DPFS, ki so v državi euroobmočja A													
DPFS, ki so v državi euroobmočja B													
DPFS, ki so v državi euroobmočja C													
itd.													
nad 1 letom in do 5 let													
DPFS, ki so v državi euroobmočja A													
DPFS, ki so v državi euroobmočja B													
DPFS, ki so v državi euroobmočja C													
itd.													
nad 5 let													
DPFS, ki so v državi euroobmočja A													
DPFS, ki so v državi euroobmočja B													
DPFS, ki so v državi euroobmočja C													
itd.													

([1]) Vključuje domače območje, druge sodelujoče države članice iz euroobmočja in ostali svet.“

2. Doda se naslednja Priloga VIII:

„*PRILOGA VIII*

SEZNAM DPFS ZA STATISTIČNE NAMENE

DEL 1

Spremenljivke za poročanje seznama družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev (DPFS), za statistične namene

Ime spremenljivke	Opis spremenljivke	Status
object_request	Ta spremenljivka označuje vrsto poslane posodobitve za DPFS in lahko zavzame eno od šestih vnaprej opredeljenih vrednosti: ‚fvc_req_new': zahteva za vnos nove DPFS ‚fvc_req_mod': zahteva za spremembo glede posamezne DPFS ‚fvc_req_del': zahteva za izbris DPFS ‚fvc_req_realloc': zahteva za ponovno dodelitev identifikacijske kode izbrisane DPFS novi DPFS ‚fvc_req_mod_id_realloc': zahteva za ponovno dodelitev identifikacijske kode izbrisane DPFS drugi DPFS ‚fvc_req_mod_id': zahteva za spremembo identifikacijske kode (‚fvc_id') posamezne DPFS v drugačno identifikacijsko kodo	Obvezna
fvc_confidentiality_flag	Ta spremenljivka označuje status zaupnosti celotnega zapisa. Treba je izbrati eno od treh vnaprej opredeljenih vrednosti: ‚F' (prosto, ni zaupno), ‚N' (zaupno; lahko se objavi samo za uporabo Evropskega sistema centralnih bank (ESCB); ni za zunanjo objavo) ali ‚C' (zaupno; ni za objavo ESCB ali javnosti) Če se zahteva delna zaupnost katere koli določene spremenljivke, se mora uporabiti vrednost ‚F'	Obvezna
fvc_id	Primarni ključ za podatkovni niz DPFS je enoznačna identifikacijska koda za vsako DPFS Sestavljena je iz dveh delov: ‚host' in ‚id' Vrednosti obeh delov skupaj zagotavljata, da je ‚if_id' enoznačna za navedeno DPFS	Obvezna
host	Dvomestna ISO koda države za državo registracije DPFS, eden od dveh delov spremenljivke ‚fvc_id' (glej zgoraj)	Obvezna, kadar je del identifikacijske kode
id	Identifikacijska koda DPFS, eden od dveh delov spremenljivke ‚fvc_id' (glej zgoraj)	Obvezna, kadar je del identifikacijske kode
name	Polno registrirano ime DPFS, vključno s pravno obliko družbe, npr. ‚Plc', ‚Ltd', ‚SpA' itd.	Obvezna
address	Podrobnosti o lokaciji DPFS ali, kjer je primerno, njegove družbe za upravljanje, sestavljene iz štirih delov: ‚postal_address', ‚postal_box', ‚postal_code' in ‚city'	Obvezna za zahtevi ‚new' in ‚mod'
postal_address	Ime ulice in hišna številka	Obvezna za zahtevi ‚new' in ‚mod'

Ime spremenljivke	Opis spremenljivke	Status
postal_box	Številka poštnega predala, pri čemer se uporablja nacionalni sistem označevanja poštnih predalov	Obvezna za zahtevi ‚new' in ‚mod'
postal_code	Poštna številka, pri čemer se uporablja nacionalni sistem označevanja poštnih številk	Obvezna za zahtevi ‚new' in ‚mod'
city	Kraj lokacije	Obvezna za zahtevi ‚new' in ‚mod'
management company name	Polno registrirano ime družbe za upravljanje DPFS. Če ta informacija manjka, se mora poročati vrednost ‚not available' (ni na voljo – kadar DPFS ima družbo za upravljanje) ali ‚not applicable' (ne pride v poštev – kadar DPFS nima družbe za upravljanje)	Obvezna
management company name_confidentiality _flag	Ta spremenljivka označuje status zaupnosti informacije o imenu družbe za upravljanje Treba je izbrati eno od treh vnaprej opredeljenih vrednosti: ‚F' (prosto, ni zaupno), ‚N' (zaupno; lahko se objavi samo za uporabo ESCB; ni za zunanjo objavo) ali ‚C' (zaupno; ni za objavo ESCB ali javnosti)	Obvezna
nature of securitisation	Ta spremenljivka označuje vrsto listinjenja, ki ga izvede DPFS Treba je izbrati eno od štirih vnaprej opredeljenih vrednosti: ‚traditional' (tradicionalno), ‚synthetic' (sintetično), ‚other' (drugo) ali ‚not available' (ni na voljo)	Obvezna
nature of securitisation _confidentiality_-flag	Ta spremenljivka označuje status zaupnosti informacije o vrsti listinjenja Treba je izbrati eno od treh vnaprej opredeljenih vrednosti: ‚F' (prosto, ni zaupno), ‚N' (zaupno; lahko se objavi samo za uporabo ESCB; ni za zunanjo objavo) ali ‚C' (zaupno; ni za objavo ESCB ali javnosti).	Obvezna
ISIN codes	Ta spremenljivka označuje kode ISIN [1] za vsak razred vrednostnega papirja na eno listinjenje, ki ga izda DPFS Spremenljivka je sestavljena iz več delov, vključno z navedbo: ‚ISIN_1', ‚ISIN_2', ‚ISIN_3', ‚ISIN_4' in ‚ISIN_n' Minimalna zahteva je, da se mora poročati najmanj ena koda ISIN (ISIN_1) Pri poročanju DPFS, za katero se kode ISIN ne uporabljajo, se mora za ‚ISIN_1' poročati 12 mestni znak ‚XXXXXXXXXXXX'.	Obvezna
free_text	Pojasnila o DPFS	

[1] Mednarodna identifikacijska številka vrednostnega papirja (International Securities Identification Number): koda, ki enoznačno označuje izdajo vrednostnih papirjev in je sestavljena iz 12 alfanumeričnih znakov.

DEL 2

Preverjanja

1. *Splošna preverjanja*

Preverilo se bo, da:

— so vse obvezne spremenljivke izpolnjene,

— je vrednost spremenljivke ‚object_request' ena izmed šestih vnaprej opredeljenih vrednosti, kot je to določeno v delu 1 te Priloge (‚fvc_req_new', ‚fvc_req_mod', ‚fvc_req_del', ‚fvc_req_realloc', ‚fvc_req_mod_id_realloc', ‚fvc_req_mod_id'), odvisno od vrste posredovane informacije, in

— NCB pri poročanju posodobitev Evropski centralni banki (ECB) uporabljajo latinico.

2. *Preverjanja identifikacijske kode*

Preverilo se bo, da:

— je spremenljivka ‚fvc_id' sestavljena iz dveh ločenih delov, tj. spremenljivke ‚host' in spremenljivke ‚id', in da vrednosti obeh delov skupaj zagotavljata, da je ‚fvc_id' enoznačna za navedeno DPFS,

— je vrednost za spremenljivko ‚host' za DPFS dvomestna ISO koda države,

— predhodno uporabljena identifikacijska koda ni dodeljena novi DPFS. Če je to neizogibno, morajo NCB poslati ECB zahtevo ‚fvc_req_realloc',

— je pri poročanju spremembe identifikacijske kode za obstoječo DPFS uporabljena posebna zahteva ‚fvc_req_mod_id' in

— je pri poročanju spremembe identifikacijske kode na predhodno izbrisano identifikacijsko kodo uporabljena posebna zahteva ‚fvc_req_mod_id_realloc'.

Če je bila identifikacijska koda že uporabljena (bodisi za obstoječo DPFS bodisi za DPFS, ki je bila predhodno izbrisana) in zahteva ni ‚fvc_req_mod_id_realloc' ali je nova identifikacijska koda DPFS na trenutnem seznamu, ECB zahtevo zavrne.

Če je spremenljivka ‚fvc_id' nepopolna, napačna ali manjkajoča, ECB zavrne celotno zahtevo.

3. *Ime (name)*

Preverilo se bo, da:

— ta spremenljivka označuje ime DPFS,

— je ime DPFS, vključno z njeno pravno obliko, dosledno poročano za vsa imena, pri katerih se uporablja,

— se upošteva pravilo o malih črkah, da se omogoči uporaba naglasov in

— se uporabljajo male črke, kjer je primerno.

Če spremenljivka ‚name' manjka, ECB zavrne celotno zahtevo.

4. *Naslov (address)*

Preverilo se bo, da:

— je izpolnjena najmanj ena od spremenljivk glede naslova ‚postal_address', ‚postal_box' ali ‚postal_code',

— spremenljivka ‚postal_address' označuje ime ulice in hišno številko DPFS (ali njene družbe za upravljanje, kakor je primerno),

— spremenljivka ‚postal_box' uporablja nacionalni sistem označevanja poštnih predalov in da pred številkami ‚postal_box' ni nobenega besedila v zvezi s poštnim predalom, in

— spremenljivka ‚postal_code' uporablja nacionalni sistem označevanja poštnih številk in da označuje ustrezno poštno številko.

Če manjka vsaj ena od spremenljivk, ki se nanaša na ‚address', ECB zavrne celotno zahtevo.

5. *Kraj (city)*

Preverilo se bo, da spremenljivka ‚city' označuje kraj, kjer je DPFS locirana.

Če spremenljivka ‚city' manjka, ECB zavrne celotno zahtevo.

6. *Ime družbe za upravljanje (management company name) in s tem povezana oznaka zaupnosti*

Družba za upravljanje je institucija, ki DPFS zagotavlja storitve vodenja ali upravljanja.

Preverilo se bo, da:

— je spremenljivka ‚management company name' izpolnjena bodisi z imenom družbe bodisi kot ‚not available' (ni na voljo) ali ‚not applicable' (ne pride v poštev),

— je v primeru, če je spremenljivka ‚management company name' podana kot ‚not available' (ni na voljo), naveden tudi ustrezni razlog v polju ‚free_text'; v nasprotnem primeru bo ECB poslala opozorilo,

— je spremenljivka ‚management company name_confidentiality_flag' izpolnjena z ‚F', ‚N' ali ‚C'.

Če spremenljivka ‚management company name' manjka, ECB zavrne celotno zahtevo.

7. *Vrsta listinjenja (nature of securitisation) in s tem povezana oznaka zaupnosti*

Preverilo se bo, da:

— je spremenljivka ‚nature of securitisation' izpolnjena z eno od štirih vnaprej opredeljenih vrednosti: ‚traditional' (tradicionalno), ‚synthetic' (sintetično), ‚other' (drugo) ali ‚not available' (ni na voljo),

— je v primeru, če je spremenljivka ‚nature of securitisation' podana kot ‚not available' (ni na voljo), naveden tudi ustrezni razlog v polju ‚free_text'; v nasprotnem primeru bo ECB poslala opozorilo,

— je spremenljivka ‚nature of securitisation_confidentiality_flag' izpolnjena z ‚F', ‚N' ali ‚C'.

Če spremenljivka ‚nature of securitisation' manjka, ECB zavrne celotno zahtevo.

8. *Kode ISIN (ISIN codes)*

Preverilo se bo, da:

— je pod spremenljivko ‚ISIN codes' za vsako DPFS izpolnjena vsaj spremenljivka ‚ISIN_1' in da je vrednost za ‚ISIN_1' bodisi dejanska koda bodisi 12 mestni znak ‚XXXXXXXXXXXX',

— kode ISIN na DPFS niso podvojene,

— kode ISIN na DPFS niso podvojene,

Če spremenljivki ‚ISIN codes' in ‚ISIN_1' manjkata, tj. ni podana niti dejanska koda niti znak ‚XXXXXXXXXXXX', ECB zavrne celotno zahtevo.

9. *Preverjanje zaupnosti*

NCB lahko nekatere vrednosti ali celotni zapis označijo kot zaupne s posebnimi spremenljivkami, ki se nanašajo na oznako zaupnosti, kadar ECB poročajo posodobitve za DPFS.

V takih primerih morajo biti v polju ‚free_text' navedene ustrezne informacije o razlogu za zaupnost.

ECB takih vrednosti ne objavi na svojih spletni strani in jih ne diseminira nazaj NCB. Oznake zaupnosti so podrobneje opisane spodaj:

‚F'	Prosto: ta vrednost ni zaupna in se lahko objavi
‚N'	Zaupne statistične informacije: ta vrednost se lahko diseminira znotraj ESCB, vendar se ne sme objaviti
‚C'	Zaupne statistične informacije: ta vrednost se znotraj ESCB ne sme niti diseminirati niti objaviti; ostane v okviru pripravljanja statistike v ECB

Preverilo se bo, da:

— so spremenljivke ‚fvc_confidentiality_flag', ‚management company name_confidentiality_flag' in ‚nature of securitisation_confidentiality_flag' izpolnjene z eno od naslednjih vnaprej opredeljenih vrednosti: ‚F', ‚N' ali ‚C',

— če sta spremenljivki ‚management company name_confidentiality_flag' in/ali ‚nature of securitisation_confidentiality_flag' izpolnjeni z ‚N' ali ‚C', mora biti spremenljivka ‚fvc_confidentiality_flag' označena s ‚F'."